



LivaNova

Health innovation that matters

جزء من حمضنا النووي

قانون الأخلاقيات والسلوك التجاري لشركة

المحتويات

مقدمة.....	3
من أين نبدأ؟.....	4
الإدارة.....	4
تضارب المصالح.....	4
الصحة والسلامة.....	5
البيئة.....	5
الاشتغال.....	5
حقوق الإنسان.....	5
LivaNova استخدام أصول.....	5
الملكية الفكرية.....	6
الممارسات الترويجية والتسويق.....	6
التعاملات مع أخصائيي الرعاية الصحية.....	7
التعامل مع المرضى.....	7
الخصوصية.....	7
مكافحة الرشوة والفساد.....	7
الامتثال للضوابط التجارية.....	7
الأنشطة السياسية.....	7
الإبلاغ عن المخاوف.....	8

مقدمة

لتوفير الأمل للمرضى وأسراهم من خلال التقنيات الطبية المبتكرة، وإدخال التحسينات التي تغير LivaNova نتحد في هذه هي مهمتنا. مجرى الحيات فيما يخص الرأس والقلب

لا يمكننا الوصول إلى ذلك المستوى إلا إذا حزنا ليس فقط على ثقة و إحترام الأطباء و المرضى و لكن أيضاً بفضل ثقة و إحترام الجميع بما في ذلك أنتم، و موظفينا، و المجتمعات حيث نعمل، و مساهمينا، و شركائنا، و زبائننا و موردينا و تتحقق هذه الثقة و الاحترام من خلال الالتزام بأعلى معايير السلوك التجاري و الامتثال. ولا يقتصر الأمر على ما هو العمل الذي نقوم به و لكن أيضاً على كيفية عمله

و هذا يعني العيش وفقاً لقيمنا...

- المرضى أولاً: هدفنا المشترك هو تحسين حياة المرضى
- الابتكارات الهادفة: تطور منتجات و علاجات جديدة لمعالجة حالات الأمراض المتعددة
- سرعة الاستجابة في العمل: نتحدى أنفسنا للتحسين باستمرار والعمل بشكل أسرع
- الالتزام بالجودة و النزاهة: نلزم أنفسنا بالجودة العالية و النزاهة في كل ما نفعله
- الثقافة التعاونية: نقدر تنوع الفكر و قوتنا الجماعية كفريق

و اتباع هذه السياسات لاتخاذ القرارات الأخلاقية و الحفاظ علي تلك الثقة و الاحترام.

و نكون قدوة بسبب أهمية ما نفعله كل يوم. كن فخوراً بالقرارات التي تتخذها.

و هذا جزء من حمضنا النووي.

من أين نبدأ؟

تنطبق السياسات عليك سواء كنت مديرًا لمجلس الإدارة أو أحد مسؤولي الشركة أو موظفيها.

يمكنك استخدام السياسات والقيم الخاصة بنا لتقديم حدود واضحة، ولمساعدك علي فهم وتقييم الخيارات التي تواجهها. ونحن ندرك أن هذه الخيارات يمكن أن تكون صعبة. عند مواجهة مشكلة، وجه الأسئلة التالية لنفسك:

- هل تتماشى أفعالي مع القوانين والسياسات والإجراءات في شركة LivaNova؟
- ماذا سأخبر صديقي أو أحد أفراد عائلتي أن يفعله؟
- ما الانطباع الذي قد يأخذه الآخرون عني من أفعالي؟
- كيف يمكن أن تبدو أفعالي إذا تم نشرها في الأخبار أو علي وسائل التواصل الاجتماعي؟

إذا كنت غير مرتاح مع أي من هذه الإجابات، فعليك طلب المشورة قبل اتخاذ أي قرار.

الإدارة

نحن ملتزمون بإدارة سليمة للشركة وتحقيق أهدافنا التجارية بطريقة نزيهة وشفافة وقابلة للمساءلة. تُشكل الإدارة السليمة للشركة عنصرًا أساسيًا في دعم النمو المستدام الطويل لأعمالنا التجارية.

في كل بلد تعمل فيه، يجب أن تلتزم بالقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها. عند اتخاذ قرار بشأن تطبيق القوانين والقواعد واللوائح الخاصة بدولة ما أو مبادئ السياسات التابعة لنا، طُبِّق الأكثر صرامة.

ومع ذلك، إذا تم خرق القوانين أو القواعد أو اللوائح أو قرر الأشخاص التعارض مع قواعد السلوك أو أي من سياساتنا أو إجراءاتنا، فسواء جهون إجراءات تأديبية يمكن أن تصل إلى الفصل أو الإنهاء.

إذا كنت مسؤولاً عن الإشراف على الآخرين، بشكل مباشر أو غير مباشر، فأنت ملزم بالعمل والتواصل بطريقة تتوافق مع قواعد السلوك الخاصة بنا ومع سياساتنا وإجراءاتنا. يمكن مساءلة المديرين إذا انتهك موظفونهم القانون أو انتهك قواعد سلوك أو سياسات LivaNova أو إجراءاتها. يجب أن يكون المديرين قَدوة للآخرين. على سبيل المثال، من خلال الموافقة على تقارير المصروفات وطلبات الدفع والفواتير، فإنك بذلك تؤكد أنه تم اتباع السياسات والإجراءات وقواعد السلوك الخاصة بنا.

تضارب المصالح

يحدث تضارب المصالح عندما تتدخل مصالحنا الخاصة، أو يبدو أنها كذلك، مع مصالح LivaNova. يمكن أن يكون للتضارب مصلحة شخصية مع مورد أو عميل محتمل؛ ولكن قد يكون أيضًا أكثر تعقيدًا، مثل المكان الذي قد تكتسب منه أنت أو أحد أفراد العائلة أو الأصدقاء منفعة شخصية نتيجة لمنصب في LivaNova في أثناء مسيرة العمل، قد يكون هناك حالات قد ينشأ فيها تضارب مصلحة أو تضارب محتمل. والحل الأساسي لتجنب ذلك هو أننا نستخدم حسن التقدير لتجنب المواقف التي قد يكون فيها تضارب المصالح، أو قد يبدو أنه كذلك. في بعض الأحيان، لن تتمكن من تجنب أي تضارب محتمل، وفي مثل هذه الحالات، من المهم أن تفصح عنه فورًا إلى مديرك أو إلى قسم "الأخلاقيات والنزاهة" حتى تتمكن معًا من مناقشة كيفية إدارته بشكل مناسب وشفافية.

ويقع على عاتق كل عضو في مجلس الإدارة وكل مدير تنفيذي واجب تجنب العلاقات التجارية أو المالية أو المصالح المباشرة أو غير المباشرة، التي تتعارض مع مصالح LivaNova أو التي قد تقسم ولاؤها مع LivaNova. وينبغي لكل عضو في مجلس الإدارة وكل مدير تنفيذي أن يكشف للمستشار القانوني العام عن أي تضارب في المصالح أو أي شكل من أشكال تضارب المصالح من جانبهم. ويجب تجنب أي نشاط يبدو أنه يمثل مثل هذا النزاع، بعد الكشف عنه، ما لم يقرر المستشار العام والمجلس أن هذا النشاط لا يضر بشركة LivaNova أو غير لائق بأي شكل آخر.

الصحة والسلامة

وتقع على عاتقنا جميعًا مسؤولية ضمان أن يكون لكل شخص بيئة عمل آمنة وأن يعود إلى بيته في حالة صحية جيدة في نهاية كل يوم. ولدينا سياسات وإجراءات للمساعدة على ضمان توفر بيئة عمل آمنة وصحية، وكل منا مسؤول عن اتباع تلك السياسات والإجراءات دون استثناء. أنت مسؤول عن التأكد من أنك في حالة مناسبة للعمل كل يوم. وهذا يعني عدم كونك تحت تأثير الكحول أو المخدرات، وأن تكون في راحة جيدة، وتكون لائقًا بدنيًا وعقليًا لأداء عملك. ونتوقع أن يحترم جميع الأشخاص العاملين في مواقعنا متطلبات الصحة والسلامة الخاصة بنا. تقع على عاتقك مسؤولية التوقف فورًا والإبلاغ عن عمل أو أنشطة الزملاء أو المتعاقدين أو الزائرين في مواقعنا، إذا كنت تعتقد أنهم يعرضون صحتهم وسلامتهم أو سلامة الآخرين للخطر.

البيئة

من مسؤوليتنا أن نعرف كيف تنعكس تصرفاتنا، بصفتنا شركة LivaNova، على البيئة. على الرغم من أنه يجب عليك الامتنثال لجميع القوانين واللوائح ذات الصلة التي تحكم المشاكل البيئية، فإنه يجب عليك أن تسعى إلى تقدير التأثير الذي نتركه على البيئة، والحد منه إن أمكن.

الاشتغال

نحن نقدر التنوع ونقدم نفس الترحيب لجميع الموظفين والشركاء بغض النظر عن العرق أو الجنس أو الجنسية أو الأصل العرقي أو الدين أو السن أو التوجهات الجنسية. وينبغي معاملة الجميع بكرامة واحترام. إن التسلسل أو التخويف أو المضايقات من أي نوع غير مقبولة في مكان العمل.

على شركة LivaNova الالتزام بالقوانين المحلية والاتفاقات الدولية بشأن العمالة. ولكم الحق في اختيار الانتماء إلى اتحاد أو مجلس أعمال والمساومة الجماعية.

حقوق الإنسان

يشكل احترام حقوق الإنسان شرطًا أساسيًا بالنسبة لنا. ويشمل ذلك احترام حقوق الإنسان في مكان العمل وفي سلسلة الإمدادات الخاصة بنا. نحن لا نتسامح مع أي شكل من أشكال الرق أو العمل القسري في معاملتنا أو في معاملات موردينا أو بائعينا.

استخدام أصول LivaNova

نحن الجهات القائمة على LivaNova. تقع على عاتقك مسؤولية حماية أصول LivaNova واستخدامها، مثل الملكية المادية والمال وأجهزة الكمبيوتر والملكية الفكرية والأسرار التجارية والدراية الفنية والسمعة، بعناية وضمن استخدامها بكفاءة وعلى نحو سليم. ونحن مسؤولون أمام بعضنا البعض ونتقاسم واجب رعاية LivaNova. بالإضافة إلى ذلك، يثق بنا أصحاب الأسهم في LivaNova بهذه المسؤولية وبالتالي يجب أن تضمن عدم فقدان الأصول أو سرقتها أو إساءة استخدامها أو إهدارها.

إن سمعتنا هي واحدة من أعظم أصولنا. ويتحمل كل واحد منا مسؤولية المساعدة على تعزيز هذه السمعة وحمايتها. أنت مسؤول شخصيًا عن أي جهات نظر أو محتوى يتم نشره أو مشاركته مع أشخاص خارج LivaNova.

دقة السجلات

تم تصميم الضوابط المالية والمحاسبية لدينا لضمان عدم تضليل حملة الأسهم أو المشرعين أو السلطات أو عامة الناس بشأن حالتنا المالية. يجب أن تكون كل المعلومات التي تسجلها صادقة ودقيقة وكاملة وفي الوقت المناسب.

يجب أن تكون أي تقارير أو مستندات يتم الإفصاح عنها بشكل عام أو يتم تقديمها إلى جهة تنظيمية دقيقة وكاملة وتقدم في الوقت المناسب.

السرية و المعلومات المسجلة الملكية

تُعد السرية من أكثر قيم المبادئ التي نتحلى بها. تعتبر جميع معلومات LivaNova غير المتاحة للعامة سرية ومسجلة الملكية. تشمل المعلومات الخاصة مشاريع البحث والتطوير والأسرار التجارية وخطط الأعمال وعمليات التصنيع وشروط عقود الموردين والعملاء والأسعار وأرقام المبيعات وعروض الأسعار والردود على المناقصات والنتائج المالية غير العامة، أو أي معلومات أخرى قد تكون ذات استخدام لمنافسي LivaNova أو ضارة بها إذا تم الكشف عنها أو إذا تم استخدامها لأغراض استثمارية، فإنها تنتهك قوانين التداول الداخلية. يجب أن تكون متيقظًا لفهم ما هو سري ولحماية تلك المعلومات لمنع الاستخدام غير المصرح به أو الإفصاح عنها. إن عدم إتباع ذلك سيجعلنا أقل قدرة على المنافسة وقد يعرضك للمسؤولية القانونية.

الملكية الفكرية

تعتبر ملكيتنا الفكرية عنصرًا حيويًا لنجاح LivaNova. نستثمر في تطويرها ونحميها من خلال الحصول على براءة اختراع أو علامة تجارية أو حق تصميم أو حماية السرية التجارية. ينبغي عليك اتخاذ الاحتياطات اللازمة لمنع الكشف غير الملائم عن هذه المعلومات واستخدامها وفقدانها، كما يجب عليك الاستفادة من حقوق الملكية الفكرية الخاصة بنا لإنشاء قيمة لشركة LivaNova. يجب عليك احترام الملكية الفكرية للآخرين وعدم انتهاك براءات الاختراع و/أو العلامات التجارية و/أو حقوق النشر الخاصة بالآخرين.

المضاربة الداخلية

المعلومات الداخلية هي معلومات أساسية وليست للمشاركة العامة. يعتبر تداول الأسهم بناءً على معلومات داخلية، مخالفًا للقانون. من وقت إلى آخر، قد يكون لديك حق الوصول إلى معلومات مادية أو غير عامة أو سرية حول LivaNova أو شركاء أعمال آخرين. لا يمكنك شراء الأسهم أو بيعها أو التبرع بها أو التعامل بها بناءً على هذه المعلومات، كما لا يمكنك تقديم توصيات أو مناقشة هذه المعلومات مع الآخرين خارج LivaNova.

سياسة منع الاحتكار / المنافسة المشروعة

نحن نؤمن بالمنافسة الحرة النزيفة. نحن نتنافس أخلاقيًا ونحترم كل قوانين المنافسة وقوانين مكافحة الاحتكار المعمول بها حينما نعمل. لا ينبغي عليك الحصول على معلومات حول منافسينا أو موردينا أو عملائنا بشكل غير قانوني، ولا إبلاغ معلومات خاطئة عن منافسينا. عندما نتواصل مع المنافسين أو المنافسين المحتملين، لا ينبغي أن تشارك معلومات سرية، مما قد يؤثر على كيفية تنافس LivaNova. يجب ألا تشارك في القيام بالتسعير التواطئي أو أي سلوك احتكاري.

النوعية فيما يخص الخدمات والمنتجات

عندما يستخدم أخصائيو الرعاية الصحية والمرضى منتجاتنا أو يحصلون على خدماتنا، نلتزم بتقديم منتجات أو خدمات عالية الجودة تناسب الغرض أو المنتج أو الخدمة. ونحن نريد أن نحافظ على هذه الثقة. تُعد الجودة أمرًا مهمًا، ويجب أن تضمن أن منتجاتنا تفي بمعاييرنا الداخلية أو تتجاوز هذه المعايير، فضلاً عن المعايير التي تنص عليها القوانين والأنظمة ومجال صناعتنا. عليك الوفاء بالالتزام الذي نتعهد به تجاه عملائنا والمرضى ومحاسبة موردينا على هذه المعايير نفسها.

الممارسات الترويجية والتسويق

يجب أن تكون أي بيانات تدلي بها عن منتجاتنا، في كل المواد ومجالات التواصل بغض النظر عن الوسائط، متوازنة وصادقة ومتناسقة مع التصنيف المعتمد والقوانين المحلية. إثراء الترويج لمنتجاتنا، ستوفر معلومات تتوافق مع الأدلة العلمية والممارسات الطبية الرائدة ومتطلبات التصنيفات المعتمدة في البلدان التي نعمل فيها.

التعاملات مع أخصائيي الرعاية الصحية

نحن نحترم خبرة أخصائيي الرعاية الصحية. يجب على أخصائيي الرعاية الصحية، مثل الأطباء والمرضى والباحثين والعاملين في المختبر أو أخصائيي تشغيل جهاز القلب و الرئة ، استخدام حكمهم المستقل لتحديد أفضل مسار لرعاية مرضاهم بناءً على تدريبهم وخبرتهم. يجب عليك الالتزام بالعمل مع أخصائيي الرعاية الصحية لتزويدهم بمعلومات دقيقة وفي الوقت المناسب لمساعدتهم على اتخاذ هذه القرارات المستقلة. حيث إننا لن ننجح إلا من خلال نهج تعاوني حقيقي.

التعامل مع المرضى

إنه من دواعي افتخارك واعتزازك كونك تقوم بتطوير وتقديم المنتجات التي تساعد المرضى. مع الاحترام التام للعلاقة بين المريض والطبيب، فإن دعم رعاية المرضى هو أمر أساسي بالنسبة لما نفعله. يجب أن تكون جميع التعاملات مع المرضى مفتوحة وبشفافية ولا تحدث إلا وفق ما يسمح به القانون ذو الصلة.

الخصوصية

تلتزم LivaNova بمبادئ حماية البيانات، بما في ذلك خصوصية وأمن المعلومات التي يمكن التعرف عليها (المعلومات الشخصية). يجب عليك فقط جمع المعلومات الشخصية لزملائنا ومساهميننا وشركاء العمل والموردين والعلماء وأفراد عائلاتهم أو مقدمي الرعاية المرتبطين والتعامل معها عند الحاجة وفقاً للقوانين المعمول بها وسياسات وإجراءات حماية البيانات الخاصة بشركة LivaNova. يجب أن تحترم حقوق الأفراد في مراجعة المعلومات الشخصية الموجودة عنهم وتعديلها وتصحيحها. ويجب التأكد من الاحتفاظ بأي معلومات شخصية بأمان (بما في ذلك داخل أنظمة الكمبيوتر) بحيث تكون محمية من الهجوم أو التلف أو الوصول لغير المصرح له. يجب أن تشارك المعلومات الشخصية مع الآخرين فقط عندما تكون هناك حاجة عمل قانونية أو مشروعة للقيام بذلك. يجب أن تتأكد من أن الأشخاص الذين يتلقون معلومات شخصية يفهمون أهمية الحفاظ على خصوصية البيانات وسريتها. عندما تعمل مع الآخرين الذين قد يعالجون المعلومات الشخصية بالنيابة عنا، يجب أن توضح الأهمية التي توليها LivaNova لحماية البيانات والمعايير التي نطلب منهم الالتزام بها.

مكافحة الرشوة والفساد

تحدث الرشوة عندما يقبل شخص ما الهدايا أو المدفوعات أو غيرها من الخدمات الشخصية للتصرف بشكل غير صحيح أو فعل شيء لا ينبغي له فعله أو عدم فعل شيء ينبغي عليه فعله. تحدث الرشوة أيضاً عندما يرغب شخص ما في الحصول على دفعة، حتى ولو كانت صغيرة، لفعل ما ينبغي عليه فعله كجزء من عمله العادي.

لا يجوز لك تقديم رشواى أو دفعها، بغض النظر عن المكان الذي تعمل فيه، بغض النظر عن الوضع، ومهما كان الشخص المعني، كما لا يجوز لك السماح لوكلائنا أو الوسطاء بفعل ذلك بالنيابة عنا.

يجب ألا تقبل الرشواى أو تأخذها أبداً. يجب ألا تطلب أو تقبل أي خدمات مالية أو أي خدمات أخرى من أي شخص آخر للقيام بوظيفتك، أو مقابل تقديم العمل. يجب ألا تقبل الرشواى أو تأخذ بها كطريقة لإقناعك بالتصرف بشكل غير لائق أو لانتهاك سياسات LivaNova وإجراءاتها.

الامتثال للضوابط التجارية

لدى العديد من البلدان قوانين بشأن استيراد وتصدير السلع والخدمات والتكنولوجيا. ستلتزم بقيود الاستيراد أو التصدير ذات الصلة والقواعد التي تفرزها قوانين البلدان التي نعمل فيها.

الأنشطة السياسية

ومن المهم أن نبني علاقات دائمة مع الحكومات وأن نتشارك مع المنظمات الدولية والمجتمع المدني حتى تتمكن من المساعدة على تطوير سياسة صحية وقوانين تؤثر على أعمالنا. ونحن، في LivaNova، نحترم العملية السياسية ولا نحيذ أي حزب أو جماعة سياسية. يجب ألا تستخدم أموال LivaNova لأغراض انتخاب أو إعادة انتخاب حزب معين ما لم يوافق عليها مجلس الإدارة مسبقاً. لديك الحرية والتشجيع الكامل على دعم الأحزاب السياسية والمرشحين والحملات في وقتك الخاص وبأموالك الخاصة.

الإبلاغ عن المخاوف

في كثير من الأحيان قد تميل إلى تجاهل مشكلة ما وتفضل عدم التورط فيها. تذكر دائماً أن السلوك الذي تغض الطرف عنه، هو السلوك نفسه الذي تتبعه. إذا كنت تشعر بالقلق حيال شيء ما أو ترى شيئاً غير صحيح، فلا تتجاهله، وأبلغ عنه. كن شجاعاً.

وهناك عدد من الطرق التي يمكن أن تبلغ عن مخاوفك بها:

- التحدث إلى المدير
- التحدث إلى المدير الرئيسي أو المدير التنفيذي
- التحدث إلى إدارة شؤون الأخلاقيات والنزاهة
- التحدث إلى إدارة الموارد البشرية
- التحدث إلى إدارة الشؤون القانونية

إذا كنت لا تشعر بالارتياح إزاء طرح مخاوفك على أيّ من الجهات الواردة أعلاه، فنحن لدينا الخط الهاتفي المُخصص لتقديم المساعدة "Speak Up"، وهو طريقة آمنة وسريّة تمكّنك من طرح مخاوفك أو البلاغ عن سوء السلوك.

ethicshelpline.livanova.com

تؤخذ جميع بلاغات سوء السلوك على محمل الجد، وتتم متابعتها وفق إجراء "الإفصاح والتحقيق". يتم التعامل مع كل المتابعات بسرية وفي الوقت المناسب، وبما يضمن تحقيق العدالة لجميع الأطراف. ولا نعتمد مبدأ افتراض الإدانة.

تذكر أن سياسة شركة LivaNova تنص على عدم التهاون مع أيّ شكل من أشكال الانتقام ضد أيّ شخص يبلغ عن أي مسألة بخس نية.

/s/ **William A Kozy**

الرئيس التنفيذي المؤقت ورئيس مجلس الإدارة



Global Headquarters:
LivaNova PLC
20 Eastbourne Terrace
London W2 6LG, United Kingdom

LivaNova

Health innovation that matters

